

民族問題譯叢叢書

論資產階級民族的形成

第一輯

中央民族學院研究部

民族問題譯叢叢書

論資產階級民族的形成

第一輯

民族問題譯叢編譯室編譯

中央民族學院研究部

一九五六年·北京

4125

30#1

D 652
7
1

論資產階級民族的形成

第一輯

*

民族問題譯叢編譯室編譯

中央民族學院研究部出版

地址：北京西郊

北京振華印刷廠印刷

新華書店發行

*

一九五六年三月北京第一版

一九五六年七月北京第二次印刷

印數：4,000—7,000 定價：0.59元

D 923.8 / 10

目 錄

俄羅斯民族的形成·····	斯·斯·德米特里耶夫（一）
關於俄羅斯資產階級民族形成問題的討論·····	姆·雅·沃爾科夫（三五）
關於俄羅斯資產階級民族形成的報告·····	沃·阿·（四四）
論烏茲別克資產階級民族的形成·····	莫·格·瓦哈波夫（五五）
論波蘭資產階級民族的形成問題·····	伊·斯·米列爾（八三）
論英吉利民族的形成·····	柯斯明斯基（一三一）
論西班牙資產階級民族形成的諸前提·····	恩·斯·馬斯列尼科夫（一六〇）
南非聯邦圖族民族共同体的形成·····	伊·伊·坡切興（一八〇）

俄羅斯民族的形成*

斯·斯·德米特里耶夫

俄羅斯民族形成和發展的問題，在我國文獻中還沒有得到应有的闡述。這些問題的許多方面尙待研究。人們往往把一個民族在壟斷資本主義條件下所具有的社会經濟面貌、政治与文化面貌認為是這一民族在該社会整個資本主義發展時期的特徵。有些作者僅僅把資產階級這個階級列入『資產階級民族』概念之內。至今，在歷史學家中間對於俄羅斯民族形成的時間、具体歷史條件和形成的情况這一問題，還沒有一個完全成熟的大家所公認的意見。

革命以前的歷史科學除了有關民族問題和民族運動的唯心主義的議論之外，沒有給蘇維埃歷史學家留下任何關於俄羅斯民族形成問題的遺產^①。要正確地、全面地闡明俄羅斯

* 編者把德米特里耶夫所寫『俄羅斯民族的形成』一文刊登出來，希望讀者就這一需要進一步研究和討論的問題發表意見。

① 參閱格拉多夫斯基全集（一九〇一年）特別是他的一八七一年至一八七三年的『歷史上与文学上的民族問題』，一八七六年的『民族問題』；沙洛維葉夫全集特別是他的一八八三年至一八九一年的『俄國的民族問題』；達涅夫斯基的『均權主義与君主集权体制及其相互联系中的民族基礎』，一八八二年莫斯科版。

民族形成和發展的問題，就必須對蘇聯的經濟、社會、政治和文化史以及俄羅斯語言的歷史進行許多研究工作。只有在許多科學團體的共同努力與許多科學家的協力合作下才能完成這項任務。

本文的主要目的就是研究俄羅斯資產階級民族是怎樣形成和什麼時候形成的，俄羅斯民族在其形成時期具有甚麼樣的特徵。最後扼要地指出俄羅斯民族在其形成為現代俄羅斯社會主義民族以前的幾個主要歷史發展階段。

俄羅斯資產階級民族的形成是俄羅斯民族歷史總問題的首要部分。民族的形成與發展應當看做是一種複雜社會現象發生與發展的過程，即歷史上正在形成的穩固的全民的人們共同體的特殊形態發生與發展的過程，這個共同體包括階級社會的一切階級和階層以及它

○ 參看蘇聯歷史學家下面的著作：潘克拉托娃「偉大的俄羅斯民族」，一九五二年莫斯科第二版；科斯明斯基「論英吉利民族形成的問題」，「歷史問題」一九五一年，第九期；米勒「論波蘭資產階級民族形成的問題」，「歷史問題」，一九五二年，第七期；留布哈斯卡婭「論法蘭西部族（第十五世紀至第十六世紀）發展的問題」，「歷史問題」，一九五三年，第九期；葉菲莫夫「論漢民族的形成」，「歷史問題」，一九五三年，第十期；瓦哈波夫「論烏茲別克資產階級民族的形成」，「歷史問題」，一九五四年，第七期。

本文係作者根據一九五五年三月十二日在莫斯科大學歷史系所作報告的某些論點與材料寫成的。

們所固有的矛盾和鬥爭。斯大林很重視民族問題的研究，他寫道，民族有自己的歷史，有自己的始末^①，俄羅斯、烏克蘭以及其他幾個資產階級民族就是這樣告終了，代替它們的是一些相應的社會主義民族。

民族的形成是一個比較長期的過程。例如，英吉利民族形成的過程，依科斯明斯基的意見，是從十五世紀末到十七世紀。法蘭西民族形成的過程，依留布玲斯卡婭的意見，是從十六世紀到十八世紀。人們形成爲民族通常是在封建制度存在的後期，即封建制度開始向資本主義制度過渡的時期。成爲資本主義形態條件下資產階級民族典型的具體社會政治面貌，是出現在資本主義完全勝利的時代，這一時代又可稱爲資本主義崩潰的前夜。

資產階級民族歷史發展的主要階段，從發生上說來是與該社會資本主義關係發展的兩個時代大體上一致的。這些階段與資本主義歷史上的兩個時代一樣『並沒有被一堵牆互相隔開，而是由許多過渡環節聯繫着的。』^②

民族形成的過程屬於一定的歷史時代。民族作爲在歷史上形成的穩定的人們共同體是在共同語言、共同地域、共同經濟生活、以及表現於民族文化共同特徵上的共同心理素質

① 參看「斯大林全集」，人民出版社版，第二卷，第二九四頁。

② 「列寧全集」，俄文版，第二十卷，第三七三頁。

的基礎上產生的。只有具備了這四個共同的特徵才能談到民族的形成。

『民族』概念包括該社會的一切階級、社會階層與等級集團：因為民族是個全民的現象。這就決定了民族統一的內在矛盾性質，決定了資產階級民族存在期間民族統一的暫時性。在資產階級民族內部包含着各種不同的階級：剝削階級——封建主、商人、資產階級，被剝削階級——農民、無產階級。不可調和的階級矛盾在資本主義勝利時期腐蝕着資產階級民族的統一。不過，儘管這一共同体具有內在的矛盾性質，但它一經形成為民族就具有巨大和持久的穩定性。

像語言、地域、共同文化這些民族特徵還在資本主義以前時期就逐漸發展了。早在十四、十五世紀期間，俄羅斯族就擁有確定的共同語言、穩定的共同地域，以及一定的共同文化。

至於說到穩定的共同地域，應該理解這不是指這一地域上統一的國家政治，而是指歷史上俄羅斯族基本羣衆在這一地域上的穩定居留。但是在這一地域內的居民中間沒有發達的經濟聯系，沒有固定的和公認的民族經濟中心和文化中心，這就清楚地証明在這幾世紀中還不存在可以認為是俄羅斯民族共同体的共同体。像莫斯科、普斯科夫、大諾夫戈羅德、斯摩稜斯克、特維里、里亞贊、維亞特卡、這樣一些俄羅斯城市，都具有封建地域所固有

的特徵。這些地區順利地實現了政治上的聯合，但還缺乏經濟上和文化上的統一。因而存在着許多方言文學、在古代俄羅斯繪畫與建築中存在着各種學派和風格。

當俄羅斯社會經濟上的分散性在民族市場形成過程中逐漸消除、民族經濟中心和文化中心已經出現，以及發展起來的民族聯系把從前各別的、特殊的和獨立的地方固結為一個整體的時候，俄羅斯部族便開始變成為民族了。當時在社會意識中所表現的不是城市與地方的特殊性，而是它們的相似，當時產生了一些著名的民間諺語，都証明了人民是把每一個俄羅斯城市都看成莫斯科的一部分的（如「俄羅斯拉夫爾小城就是莫斯科的一角」等），莫斯科無疑是全俄主要的民族經濟中心、政治中心和文化中心。

由於對部族問題研究得不够，遂使俄羅斯民族形成問題的研究發生困難。部族的特徵是怎樣的呢？有人認為部族是與民族具有同樣特徵（共同經濟生活除外）的穩定的人們共同体，這決不能認為是正確的。這種定義不能令人滿意：第一、共同語言、地域與心理素質也為部落這樣的人們共同体的形式所具有；第二、具備某些經濟聯系也是任何一個社會共同体的特徵。蘇聯歷史學家（阿·烏·阿爾采霍夫斯基、波·阿·雷巴科夫、波·恩·特別威雅可夫等等）對於東方斯拉夫部落與古羅斯部落歷史以及古羅斯部族形成狀況的闡明做了許多工作。現在正在解決俄羅斯境內俄羅斯民族和其他各資產階級民族形成與發展

的問題。而俄羅斯部族的歷史也還待研究。

俄羅斯資產階級民族形成的社會經濟前提，一般是和西歐資產階級民族形成的前提一樣的。但是，在俄羅斯民族形成的一般社會經濟前提中，也有區別這一過程與西歐民族形成過程的若干本質的特點。列寧曾經指出：不同的國家在民族發展的速度上也是不同的。資本主義關係較早與較快的發展促進了西歐最早的民族形成於封建中央集權國家形成的時期。因此，民族的形成在這裏往往跟民族國家的形成相一致。英國和法國就是這樣。英吉利和法蘭西資產階級民族是在封建國家中形成起來的。這些封建國家到一定程度便形成爲民族國家了——英吉利王國與法蘭西王國。

在東歐，封建中央集權國家的出現在時間上先於人們形成爲民族的过程。在這裏，由幾個尚未變成民族的部族組成的封建中央集權國家形成了。這些部族在共同的封建中央集權國家中是聯合着的。

俄羅斯國家產生於第十五世紀下半葉。這就是俄國，因爲俄羅斯族是這個國家居民的基本羣衆，俄羅斯人的土地就是這個國家領土的基礎，俄羅斯部族的語言就是俄國國語。雖然這樣，但一開始，在這個國家中就包含有若干北方非俄羅斯族（科米人、卡列里人）。

俄羅斯人（大俄羅斯人）形成爲民族，較之參加中央集權國家的其他各族，要早一些，要快一些。俄羅斯領土上的非俄羅斯部族，和大俄羅斯人比較起來，社會經濟和文化發展的水平更爲低下。擁有以貴族爲代表的巨大社會政治勢力的俄羅斯人，有力量担任統一者的角色，把其他各族納在俄國國家組織之內。

有無國家存在這一事實本身並非民族的特徵。但發生了一個問題：某一部族的國家存在，對於它往後形成爲民族的过程，有無意義？這問題的提出是完全合理的，特別是由於俄羅斯民族形成的政治條件的作用與意義，直到現在還未研究。在俄羅斯民族形成問題的研究上，把主要注意力放在其形成的社會經濟條件的考察方面，是完全正確的。像俄羅斯部族的語言、主要領土和共同文化，當它們還未牢固起來，還未發展成爲統一的經濟生活、統一的民族市場，還不能說得上出現了俄羅斯民族的時候，那僅僅是未來民族的一些要素。因而，在俄羅斯民族形成問題的研究上，注意經濟問題，是非常合乎規律的，但這究竟還不是說我們無須去研究民族形成的政治條件了。

某一部族有無國家存在，對於它形成和發展爲一個民族具有重大的意義。這一點，科斯明斯基在英吉利民族形成的論文中，留布玲斯卡婭在法蘭西部族的發展是法蘭西民族最直接的先驅者一文中，都有很好的說明。有了國家存在就會大大地促進和加速民族形成的

过程，反之，沒有國家存在，就会使這個过程陷於困難和複雜化。例如，長期缺乏統一的中央集權國家，以及其他一些原因，是德意志資產階級民族形成道路上最嚴重的障礙之一。妨碍波蘭部族中央集權國家的發生和鞏固、後來又引起中世紀波蘭共和國瓦解和滅亡的情況，使波蘭資產階級民族形成过程陷於極端的遲緩和困難。

俄羅斯國家的興起，大大促進了和加速了後來俄羅斯民族形成的过程。當時，不僅俄羅斯，而且整個東歐都未走上資本主義的發展道路，而俄羅斯國家就已經出現了。

在俄羅斯國家產生和發展的進程中，國家政治制度中的封建割據逐漸消除了。祇有克服封建割據、侯國的混亂秩序和封建戰爭，才能創造共同經濟生活發展的前提，保證俄羅斯部族經濟文化的發展有一個便利的環境。由部族形成爲民族的客觀條件，是在經濟、文化發展的基礎上創造出來的。

這種客觀條件，在十六世紀以更快的速度形成着，我們的史料學，在這一時期就已經常常提到俄羅斯多民族的中央集權國家。『多民族的』云云，是指在一定的情況下，由一些部族組合起來的意思（Национальность 這個名詞在這裏和 Народность（部族）一詞的意義是相同的）。這個國家裏，在經濟、政治、文化方面最爲發展的部族，無可爭辯的是俄羅斯部族，而且，這個多民族國家正是俄國，這就保證俄羅斯部族形成爲民族具有更有

利的條件。

在十六世紀下半期，喀山、阿斯特拉汗、伏爾加河流域、烏拉爾地區和西西伯利亞合併於俄國，這大大地擴大了俄羅斯部族發展、成長和結合成為一個民族的可能性。這種合併對於被合併土地的各族也具有進步的意義，因為使他們擺脫了韃靼封建主的壓迫，脫離了長期封建割據、封建統治的處境。合併於俄國，保證了这些族有更多有利的發展條件，這是和他們处在韃靼汗國政權下所不能比擬的。但同時也不能不指出，俄國沙皇制度和俄國封建主對非俄羅斯部族的壓迫，却妨害了这些部族後來形成為民族。

在指出俄羅斯封建國家作為促進俄羅斯民族形成過程的重要政治條件的重大積極意義時，也應當瞭解，後來這個國家不顧民族發展的利益，堅持農奴主自私自利的、狹隘的階級貪求，而鎮壓一切進步勢力，也使俄羅斯資產階級民族的發展陷於延緩與困難的境地。

由於對十六世紀俄國經濟史研究不足，使我們不能具體提出俄羅斯部族逐漸形成為民族以前的社會經濟條件。但十六世紀在這個過程的準備方面，顯然具有很大的意義。如果十四世紀和十五世紀是俄羅斯（大俄羅斯）部族形成的時期，那末，照我們的意見，十六世紀就是早已形成的俄羅斯（大俄羅斯）部族直接接近其形成為俄羅斯民族時期的一個

世紀。

俄羅斯民族的形成過程僅僅是在十七世紀才告確定。列寧認為俄國歷史新時期大約開始於十七世紀的這一思想是人所共知的。一九二九年，斯大林在『民族問題與列寧主義』^①這本著作中又引証了並發展了這一思想。蘇聯的許多歷史學家都傾向於把俄羅斯民族的開始形成歸到十七世紀^②。

和前一時期比較起來，十七世紀俄羅斯經濟生活中極明顯地表露出來的最重要的新現象，就是以前的各個區域、土地與侯國之溶合為一個整體。這種溶合，列寧指出：『是由各個區域間日益加強的交換，由逐漸增長的商品流轉，由各個不大的地方市場集中為一個全俄市場所引起的。既然這個過程的領導者和主人翁是商人資本家，所以這種民族聯系的

① 參看『列寧全集』，人民出版社版，第一卷，第二三四頁；『斯大林全集』，人民出版社版，第十一卷，第二八九至二九〇頁。

② 這個意見也見之於康士坦丁諾夫主編的『歷史唯物主義』一書，第三一三頁（人民出版社版）。關於十七世紀在俄羅斯歷史上的意義的探討，還可參考以下著作：恩·德魯日寧『關於俄羅斯資本主義關係史的分期』，載蘇聯『歷史問題』雜誌，一九四九年第十一期及一九五一年第一期；克·烏·巴吉列維奇『蘇聯史中對封建時期的經驗』，載蘇聯『歷史問題』雜誌，一九四九年第十一期；耶·依·札奧澤爾斯卡婭『論俄羅斯史中「新時期」的實質與主要階段問題』，載蘇聯『歷史問題』雜誌一九五一年第十二期。

創立，也就無非是資產階級聯系的創立」。

如果以爲交換的日益加強、商品流轉的逐漸擴大、地方市場之集中爲一個全俄市場的過程是在十七世紀以內完成的，那就錯了。同樣，也沒有根據認爲十七世紀形成的全俄民族市場就是資本主義生產很發達的國內市場，因爲當時封建的土地所有制仍然是羅斯（Рос）封建制度的基礎，而直接從事生產的廣大羣衆還处在封建農奴制的隸屬關係中。十七世紀形成的全俄民族市場的基礎，不是資本主義生產，而是順利發展起來的、仍然爲封建制度服務的商品生產。十七世紀俄國商品貨幣關係顯著擴大的情形，在俄國歷史學家，特別是蘇維埃歷史學家的著作中說得很全面。這種商品貨幣關係顯著擴大的基礎，是一般商品生產的發展和小生產者變爲商品生產者。在這裏，潘克拉托娃對那些傾向於有意地把商品貨幣關係的擴大看成是俄國資本主義生產的直接萌芽甚至是顯著發展的歷史學家和經濟學家所提出的批評意見，是有道理的。資本主義生產作爲一個完全確定的社會生產的獨立因素，當時在我國還不存在，這恐怕是因爲主要的生產手段土地還是封建主的財產，此外農奴制還在國內許多新的地區繼續傳播。根據弗·奧·克留切夫斯基就科特什辛的報導以及一六八六和一六八七年的有關法令所作的統計，百分之八十九點九的有耕作能力的農戶，都隸屬於各種封建的土地佔有者（貴族佔百分之五十七，教堂佔百分之十三點三，

伯爵佔百分之十，宮廷佔百分之九點三）。在這種情況下，僱傭勞動力的市場發展得非常之慢。勞動力之轉化為商品，受到了在國內佔統治地位的封建農奴制關係的阻礙。當然，一般的商品生產以及与之相伴隨的商品流通，乃是資本主義生產和資本主義關係發展的原始基礎和必要條件。十七世紀俄國的商品生產還是為封建制度服務的，不過，這時商品生產的發展是与以後十八世紀中期和末期資本主義經濟形態真正出現時的商品生產的發展直接關連着的。

十七世紀封建俄國的經濟統一和商品貨幣關係的發展，表現在手工業生產順利轉變為商品生產。當時俄國的手工業者一方面進行訂貨生產，一方面為供應市場而生產，到十七世紀末期，供應市場的生產大大增多了。這時包買商在手工業發展中的作用增大起來。通過包買商參加市場交易的人不僅有城郊區手工業者，而且也有農村從事手工業的農民。到十七世紀末，有些手工行業中已出現了個別的資本主義生產的因素。在鄉間，有的村甚至鄉已完全專門從事於某幾種手工行業。在奧卡河上的巴甫洛夫村，就地取材的金屬加工手工業已發展了起來。伏爾加河上的萊斯柯沃村已經以麻布手工行業而著名了。在土拉順利地發展了武器的生產。在俄國的不同省份，發展了皮革行業、木材行業和麻布行業。農民手工業的發展，為以後資本主義手工工場在俄國中部鄉間的產生奠定了基礎。

手工工場是羅斯原來所沒有的。一種工業企業，第一批俄國手工工場的出現，乃是俄國經濟生活中的一個新現象。但是，不能把這些手工工場的出現看成爲俄國資本主義生產幾乎是從十七世紀三十年代就已產生的証據，同樣也不能把這種現象解釋爲工業中資本主義發展的手工工場階段的開始。有些研究十七世紀手工工場的人，已正確地指出十七世紀末俄國某些手工工場中出現了資本主義類型生產的萌芽。土拉、卡希拉和其他地區製鐵工廠的建設，皮革業、玻璃業、亞麻織品工廠的出現，表明了大規模商品生產發展中的巨大成就。這些手工工場主要服務於皇室需要，但也有一部分製品供應已形成的民族市場。

舊的、中世紀的俄國手工行業與手工工場發生了接近與融合，經濟統一的發展和商品貨幣關係的擴大，明顯地表現爲那些傾向於統一全俄市場的省市場、地方市場之間建立穩固的和經常的聯繫。參加全俄市場交易的不僅有羅斯原來的各個省分，而且也有伏爾加河左岸、烏拉爾山區和西伯利亞各地，以及頓河下游各地。

莫斯科成了這種民族市場的公認的經濟中心。手工業的發展和手工工場的建立，使莫斯科不僅成了十七世紀俄國的商業中心，而且也成了總的民族經濟的中心。普斯科夫、諾夫戈羅德、雅羅斯拉夫爾、下諾夫戈羅德早已失掉封建地方中心的特點，而與莫斯科一樣（不過規模要小得多）成了國內民族經濟生活的中心。